

# Informe sobre Calidad del Agua 2013

Ciudad de Gilbert, Obras Públicas

Gilbert, Arizona

## ¿Es mi agua segura?

Nos complace presentar el Informe sobre Calidad del Agua Anual de este año (Informe de Confianza del Consumidor) tal y como requiere la Ley de Seguridad del Agua Potable (SDWA). Este informe está diseñado para proporcionar detalles acerca de dónde proviene el agua, lo que contiene, y cómo se compara con los estándares establecidos por las agencias reguladoras. Este informe es una instantánea de la calidad del agua del año pasado. Estamos comprometidos a mantenerle informado, porque los clientes informados son nuestros mejores aliados.

## ¿Tengo que tomar precauciones especiales?

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población en general. Las personas inmunodeprimidas, como las personas con cáncer en tratamientos con quimioterapia, personas que han recibido trasplantes de órganos, personas con VIH / SIDA u otros trastornos del sistema inmunológico, algunas personas mayores, y los niños pueden estar particularmente expuestos a infecciones. Estas personas deberían consultar a su médico acerca del agua potable. Las directrices del EPA / Centros para el Control de Enfermedades (CDC) sobre cómo disminuir el riesgo de infección por Cryptosporidium y otros contaminantes microbianos están disponibles en el Teléfono de Información sobre Agua Potable Segura (800-426-4791).

## ¿De dónde viene mi agua?

El principal suministro de agua potable para la ciudad de Gilbert proviene de aguas superficiales. El agua superficial se suministra a través de un sistema de canales del Salt River Project (SRP) y la Central Arizona Project (CAP). SRP gestiona varias represas y embalses en los ríos Salt y Verde. El agua almacenada en los embalses se libera en canales del SRP. El sistema del CAP, de 336 millas de longitud, transporta el agua del río Colorado desde el Lago Havasu, a través de Phoenix, hasta el sur de Tucson.

## Análisis de las fuentes y su disponibilidad

En 2004, ADEQ completó una Evaluación de las Fuentes de Agua (SWA) para los 12 pozos (en el momento de la evaluación) y una planta de tratamiento de agua potable de la ciudad de Gilbert. Dicha evaluación revisó y evaluó los usos del suelo adyacentes a los lugares mencionados que podrían representar un riesgo potencial para la calidad del agua suministrada a la población de Gilbert. Estos riesgos pueden incluir por ejemplo gasolineras, vertederos, tintorerías y cultivos agrícolas.

La SWA dio como resultado la identificación de 10 fuentes con bajo riesgo y tres fuentes identificadas como de alto riesgo. Estos últimos se encuentran en las proximidades de una gasolinera, un campo de cultivo y una zona industrial. En ninguno de estos lugares, incluyendo los considerados como de riesgo bajo, se ha detectado contaminación; sin embargo, la ciudad mantiene la vigilancia para garantizar un servicio de agua potable de la mayor calidad para nuestra comunidad. Los ciudadanos pueden ayudar a proteger las fuentes de agua depositando los productos químicos peligrosos del hogar en los puntos de recogida adecuados y limitando la cantidad de uso de pesticidas y fertilizantes en la agricultura.

La SWA está disponible al público para su consulta en la Oficina del Secretario del Ayuntamiento, en el Ayuntamiento de Gilbert o en la página web de la Unidad de ADEQ SWA:

<http://www.azdeq.gov/environ/water/dw/swap.html>



## Tratamiento del Agua

La ciudad de Gilbert dispone de dos plantas de tratamiento de agua potable y varios pozos subterráneos para el suministro de agua potable a la población:

### Planta de Tratamiento de Agua del Norte (NWTP):

La Planta de Agua del Norte se llama así debido a su localización en la parte norte de la ciudad. La planta está situada en el canal oriental de recibir agua del sistema SRP (mezcla de agua del Río Salado y el río Verde y pozos de agua subterránea). El agua suministrada desde el NWTP se trata mediante los métodos convencionales de coagulación, floculación, sedimentación, filtración y desinfección con cloro. El NWTP puede producir hasta 45 millones de galones de agua por día (MGD) y dispone de un depósito de 16 millones de galones (MG) para el almacenamiento de agua.

### Planta de Tratamiento de Agua Santan Vista (SVWTP):

Llamada Santan Vista debido a las impresionantes vistas de las montañas de Santan desde la sala de control. Esta planta recibe el agua del Central Arizona Project (CAP) en la cuenca del Río Colorado. Desde el punto de captación de la PAC, el agua es transportada a la planta a través de aproximadamente 14 kilómetros de tubería de 48" de hierro fundido. Esta planta fue construida y opera en asociación con la ciudad de Chandler. La capacidad inicial de la planta es de 24 MGD; 12 MGD para Gilbert y 12 MGD para Chandler. Esta planta trata el agua mediante floculación lastrada y filtración, y desinfección del agua con cloro.

### Agua Subterránea:

El agua subterránea se bombea desde 18 pozos distribuidos por toda la ciudad. El agua subterránea se utiliza para satisfacer la demanda en las horas punta y durante el mantenimiento programado del canal y de las plantas de tratamiento de agua. El agua subterránea se puede bombear directamente en el sistema de distribución, o se puede utilizar para llenar un depósito. En algunos pozos se aplican métodos de intercambio iónico o medios de adsorción para reducir la concentración de contaminantes inorgánicos de las aguas subterráneas por debajo de los niveles máximos de contaminante (MCLs) establecidos por el EPA antes de la entrega. En total, el sistema de aguas de Gilbert puede producir aproximadamente 92 MGD y tiene una capacidad de almacenamiento de más de 45 MG, más que suficiente para satisfacer las demandas de la comunidad, que actualmente cuenta con más de 220.000 residentes.

## ¿Por qué hay contaminantes en el agua potable?

Es normal que el agua potable, incluyendo el agua embotellada, contenga pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no significa necesariamente que el agua representa un riesgo para la salud. Para más información sobre contaminantes y efectos potenciales sobre la salud llame al Teléfono de Información sobre Agua Potable de la Agencia de Protección Ambiental (EPA) 800-426-4791.

Las fuentes de agua potable (tanto el agua del grifo como el agua embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, lagunas, embalses, manantiales y pozos. Al transcurrir sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, el agua disuelve minerales naturales y, en algunos casos, material radiactivo, y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de animales o de actividad humana: los contaminantes microbianos, como los virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones agrícolas de ganado y la fauna silvestre; contaminantes inorgánicos, como sales y metales, que pueden ser de origen natural o resultar de escorrentías de aguas pluviales urbanas, vertidos de aguas residuales domésticas o industriales, producción de gas y petróleo, minería o agricultura; pesticidas y herbicidas, que pueden proceder de la agricultura, de la escorrentía pluvial urbana, o de usos residenciales; contaminantes químicos orgánicos, incluyendo químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de procesos industriales y de producción de petróleo, y también pueden proceder de gasolineras, desagües pluviales urbanos, y de sistemas sépticos; y contaminantes radiactivos, que pueden ser de origen natural o proceder de la producción y extracción de petróleo y gas y actividades de minería. Con el fin de asegurar que el agua del grifo es segura para el consumo, la EPA establece las regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua suministrada por los sistemas públicos de suministro de agua. Por su parte, la Administración de Alimentos y Fármacos (FDA) establece los límites para los contaminantes en el agua embotellada que debe igualmente garantizar la protección de la salud pública.



## Nuestro compromiso con la calidad del agua

El personal de Calidad del Agua de la ciudad de Gilbert recoge y analiza muestras del agua potable que recibe en su hogar o negocio. Estas pruebas garantizan que el agua cumple con los estándares de salud y seguridad establecidos por el gobierno estatal y federal. La ciudad de Gilbert cuenta con un laboratorio certificado por el estado que analiza muestras para monitorizar el tratamiento diario, la distribución y el cumplimiento de la normativa. Cada mes, el personal de Calidad del Agua recoge 150 muestras bacteriológicas para monitorizar el nivel de cloro desinfectante en el sistema de distribución y para detectar la presencia de cualquier actividad microbiana en el agua. Nuestro personal trabaja diligentemente para asegurar el cumplimiento de todas las regulaciones sobre agua potable y para garantizar un suministro seguro y de alta calidad a un costo razonable.

Le mostramos a continuación algunos ejemplos del trabajo que hemos realizado para alcanzar nuestros objetivos:

### + Mejora de los Ensayos de Laboratorio

Seguimos mejorando nuestro programa de pruebas de calidad del agua con la adición de más parámetros en los ensayos de nuestro laboratorio certificado.

### + Mejora de la Monitorización de Procesos

Gracias a una nueva e innovadora herramienta de monitoreo en tiempo real, somos ahora capaces de vigilar la inactivación de Giardia, Cryptosporidium y otros microorganismos durante el tratamiento y desinfección del agua.

### + Sistema de Gestión de Mantenimiento

Un nuevo sistema informático nos ayuda en el cuidado y gestión de los bienes y la infraestructura de la ciudad. El sistema automatiza el seguimiento preventivo de las tareas de mantenimiento para asegurar una mayor duración de los equipos, permitiendo una supervisión más efectiva y económica de nuestro sistema.

### + Preparación para Emergencias

En colaboración con el departamento de bomberos, estamos desarrollando un plan de Continuidad de Operaciones que facilitará la reanudación gradual de todas las operaciones relacionadas con el agua tras cualquier tipo de emergencia.

### + Mejorando los Estándares

Como parte de nuestros continuos esfuerzos por cumplir y superar nuevas regulaciones, hemos puesto en marcha varias estrategias para disminuir la formación de subproductos de la desinfección en el agua. Estos esfuerzos incluyen la adaptación de la infraestructura existente mediante sistemas de aireación, optimizando el uso del agua, y reduciendo el tiempo de maduración del agua. Para obtener más información sobre el agua potable en la ciudad de Gilbert, visítenos en internet: <http://gilbertaz.gov/departments/public-works/water>.

## ¿Cómo puedo participar?

La Junta de Gobierno del Ayuntamiento de Gilbert consta de un alcalde y seis concejales que ejercen durante períodos de cuatro años. A menos que se indique lo contrario, el consejo se reúne cada jueves a las 7 pm en el Centro Municipal de Gilbert, 50 E. Civic Center Drive. Las órdenes del día se publican en esta página web al menos 24 horas antes de la reunión.

<http://www.gilbertaz.gov/council>

## Monitorización de Contaminantes No Regulados

Este año, la ciudad de Gilbert participó en la tercera ronda de monitorización de contaminantes no regulados tal y como exigen las enmiendas de 1996 a la Ley Federal de Seguridad del Agua Potable. Según esta normativa, la Agencia de Protección Ambiental de los EE.UU. debe emitir cada cinco años una nueva lista de hasta 30 contaminantes no regulados que los sistemas públicos de agua deben controlar. El objetivo de esta norma es proporcionar datos de ocurrencia de referencia que el EPA pueda incorporar a la investigación toxicológica para tomar decisiones sobre posibles futuras regulaciones de agua potable.

En 2013 se registraron 30 compuestos no regulados de acuerdo con este programa. Se trataba de siete compuestos orgánicos volátiles, un compuesto orgánico sintético, seis metales, un ión oxihaluro, seis compuestos perfluorados, siete hormonas y dos virus. La información relativa a los compuestos detectados se está disponible en la sección de monitorización adicional de este informe. Para más información sobre los ensayos y compuestos UCMR3, visite

<http://www.drinktap.org/home/water-information/water-quality/ucmr3.aspx>

## Consejos para Ahorrar Agua

¿Sabía usted que un hogar de EE.UU. utiliza de media cerca de 400 galones de agua por día o 100 galones por persona y día? Afortunadamente, hay muchas maneras de ahorrar agua sin coste alguno o a bajo coste. Son pequeños cambios que pueden hacer una gran diferencia; pruebe cualquiera de ellos hoy mismo y pronto lo hará con toda naturalidad.

- Dése duchas cortas; una ducha de 5 minutos consume de 4 a 5 galones de agua en comparación con los 50 galones de un baño.
- Cierre el grifo mientras se cepilla los dientes, se la va el pelo o se afeita y ahorrará hasta 500 galones al mes.
- Utilice un cabezal de ducha eficiente. Son baratos, fáciles de instalar, y pueden ahorrarle hasta 750 galones al mes.
- Utilice su lavadora y lavavajillas sólo cuando estén llenos. Puede ahorrar así hasta 1.000 litros al mes.
- Riegue sus plantas solo cuando sea necesario.
- Arregle las fugas de inodoros y grifos. Las arandelas de los grifos cuestan poco y se sustituyen en pocos minutos. Para buscar fugas en su inodoro, coloque unas gotas de colorante vegetal en el depósito y espere. Si se filtra en la taza del inodoro sin tirar de la cadena, significa que hay una fuga. El arreglo o sustitución por uno nuevo y más eficiente puede ahorrar hasta 1.000 galones al mes.
- Ajuste los aspersores para no regar más allá del césped. No riegue más que lo que la tierra pueda absorber y riegue durante las horas más frescas del día para reducir la evaporación.
- Eduque a sus hijos en el ahorro del agua para asegurar que la futura generación utilice el agua razonablemente. ¡Que sea un esfuerzo familiar para reducir la factura del agua del mes que viene!

Visite [www.epa.gov/watersense](http://www.epa.gov/watersense) para más información.

### Información Adicional acerca del Plomo.

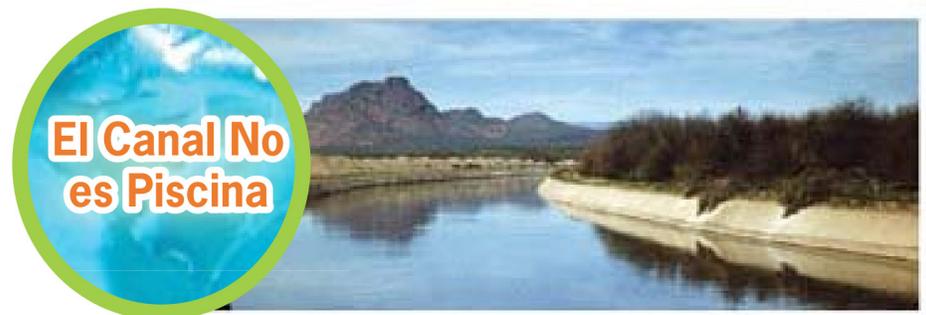
Niveles elevados de plomo pueden causar serios problemas de salud, especialmente en mujeres embarazadas y niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con las tuberías de servicio y la fontanería del hogar. La ciudad de Gilbert tiene la responsabilidad de proporcionar agua potable de alta calidad, pero no puede controlar los materiales utilizados en los componentes de fontanería de su casa. Cuando no se haya utilizado agua durante varias horas, puede minimizar el potencial de exposición al plomo dejando correr el agua de 30 segundos a 2 minutos antes de usar el agua para beber o cocinar. Si está preocupado por el plomo en su agua quizá desee analizarla. Información sobre el plomo en el agua potable, métodos de análisis y las medidas que puede tomar para minimizar la exposición están a su disposición en la línea directa de Seguridad del Agua Potable o en <http://www.epa.gov/safewater/lead>.

### Información Adicional sobre el Arsénico.

A pesar de que su agua potable cumple con las normas de la EPA referentes al arsénico, este elemento está presente en bajos niveles. Las normas de la EPA tienen en cuenta por un lado lo que sabemos hoy en día sobre los posibles efectos en la salud del arsénico, y por el otro los costos de eliminar el arsénico del agua potable. La EPA continúa investigando los efectos en la salud de los niveles bajos de arsénico, un mineral que causa cáncer en los seres humanos a concentraciones elevadas y está relacionado con otros efectos en la salud, tales como daños en la piel y problemas circulatorios.

### Información Adicional para el Nitrato.

El nitrato en el agua potable en niveles superiores a 10 ppm es un riesgo para la salud de los bebés menores de seis meses de edad. Niveles altos de nitrato en el agua potable pueden causar el síndrome del bebé azul. Estos niveles pueden subir rápidamente durante cortos períodos de tiempo debido a la lluvia o la actividad agrícola (fertilizantes). Si está cuidando a un niño, pida consejo a su médico.



**El Canal No  
es Piscina**

## Tabla de Datos de Calidad del Agua

Con el fin de asegurar que el agua del grifo es segura para beber, la EPA establece regulaciones que limitan la cantidad de contaminantes en el agua suministrada por los sistemas públicos. En la tabla siguiente se enumeran todos los contaminantes del agua potable que hemos detectado durante este año. Aunque se analizaron muchos más contaminantes, sólo aquellos productos que figuran a continuación se encuentran en el agua. Todas las fuentes de agua potable contienen algunos contaminantes de origen natural. En niveles bajos, estas sustancias generalmente no son dañinas en el agua potable. Eliminar todos los contaminantes sería extremadamente caro, y en la mayoría de los casos, no proporcionaría una mayor protección de la salud pública. Los pocos minerales naturalmente presentes pueden en realidad mejorar el sabor del agua potable y tienen un valor nutricional en niveles bajos. A menos que se indique lo contrario, los datos presentados en esta tabla proceden de las pruebas realizadas este año. La EPA o el Estado nos exigen vigilar ciertos contaminantes menos de una vez por año porque sus concentraciones no varían significativamente de un año a otro, o el sistema no se considera vulnerable a este tipo de contaminación. Como tal, algunos de nuestros datos, aunque son representativos, pueden tener más de un año de edad. En esta tabla hay términos y abreviaturas que pueden no ser familiares para usted. Para ayudarle a entenderlos mejor, dispone de las definiciones en la última página de este informe.

Contaminantes	MCLG o	MCL, TT, o	Promedio en su Agua	Rango		Muestra		Origen Habitual
	MRDLG	MRDL		Bajo	Alto	Fecha	Infracción	
<b>Desinfectantes y Subproductos de los Desinfectantes</b>								
<i>(Existe evidencias convincentes de que la adición de un desinfectante es necesaria para controlar los contaminantes microbianos)</i>								
Ácidos haloacéticos (HAA5) (ppb)	N/A	60**	17	13	25	2013	No	Subproducto de la Desinfección del Agua Potable
Bromato (ppb)	0	10	0,7	ND	4,3	2013	No	Subproducto de la Desinfección del Agua Potable
Cloro (Cl <sub>2</sub> ) (ppm)	4	4	0,93	0,21	2,13	2013	No	Aditivo utilizado para controlar microbios
Carbono Orgánico Total (% de eliminación)	N/A	TT*	23,3	17,0	32,0	2013	No	Naturalmente presente en el ambiente
TTHMs [Total de trihalometanos] (ppb)	N/A	80**	50	27	75	2013	No	Subproducto de la Desinfección del Agua Potable
* El ratio de eliminación es el porcentaje de COT eliminado por el proceso de tratamiento, dividido por el porcentaje de COT que el Departamento de Calidad Ambiental de Arizona y el Condado de Maricopa exigen que se elimine.								
** Cumplimiento basado en el promedio anual de funcionamiento local, no en el mayor resultado individual.								
El carbono orgánico total (COT) no tiene efectos en la salud. El desinfectante puede combinarse con el COT para formar subproductos de la desinfección. La desinfección es necesaria para asegurar que el agua está libre de niveles inaceptables de agentes patógenos. Los subproductos de la desinfección con cloro incluyen los trihalometanos (THM) y los ácidos haloacéticos (HAA). Los subproductos de la desinfección con ozono incluyen bromato (ppb).								

## Contaminantes Inorgánicos

Contaminantes	MCLG	MCL, TT, o	Promedio en su Agua	Rango		Muestra		Origen Habitual
	MRDLG	MRDL		Bajo	Alto	Fecha	Infracción	
Arsénico (ppb)	0	10	4	ND	8,3	2013	No	Erosión de depósitos naturales; Escorrentía de plantaciones de árboles frutales; Escorrentía de residuos de la producción de vidrio y electrónica
Bario (ppm)	2	2	0,05	0,022	0,11	2013	No	Vertido de desechos de perforaciones; Efluentes de refineras de metales; Erosión de depósitos naturales
Cromo (ppb)	100	100	6,25	ND	26	2013	No	Efluentes de fábricas de acero y papel; Erosión de depósitos naturales
Fluoruro (ppm)	4	4	0,623	0,36	0,81	2013	No	Erosión de depósitos naturales; Aditivo del agua que mejora la fortaleza de los dientes; Efluentes de fábricas de fertilizantes y aluminio
Nitrato [medido como nitrógeno] (ppm)	10	10	2,95	ND	6,8	2013	No	Escorrentía de fertilizantes; Filtraciones de fosas sépticas y aguas residuales; Erosión de depósitos naturales

## Contaminantes Inorgánicos

Contaminantes	MCLG	AL	Promedio en su Agua	Fecha de la Muestra	Nº de muestras		Origen Habitual
					Exceso de AL	Excede AL	
Cobre - nivel de acción en los grifos de los consumidores (ppm)	1,3	1,3	0,099	2013	0	No	Corrosión de tuberías en el hogar; Erosión de depósitos naturales
Plomo - nivel de acción en los grifos de los consumidores (ppb)	0	15	2,5	2013	0	No	Corrosión de tuberías en el hogar; Erosión de depósitos naturales

## Contaminantes Microbiológicos

Contaminantes	MCLG o	MCL, TT, o	Promedio en su Agua	Rango		Muestra		Origen Habitual
	MRDLG	MRDL		Bajo	Alto	Fecha	Infrac- ción	
Coliformes Totales (% de muestras positivas/mes)	0	5	0,1	0	0,7	2013	No	Naturalmente presente en el ambiente
Coliformes fecales/E. coli - en el sistema de distribución (muestras positivas)	0	0	0	N/A	N/A	2013	No	Desechos fecales huma- nos y animales

Existe infracción cuando una muestra rutinaria y una repetición de la muestra, en un mes determinado, dan positivo en coliformes totales, y uno da también positivo en coliformes fecales o E. coli.

Contaminantes	MCL	TT*Requisito	% de muestras <0.3	Nivel más alto de- tectado	Datos Desde el año	Infracción	Origen Habitual
Turbidez (NTU)	1,0	<0,3 95% del tiempo	99,96	0,7	2013	No	Escorrentía del suelo

99,96% de las muestras estaban por debajo del valor de 0.3 la TT. Un valor menor que 95% constituye una infracción de la TT. La medición individual más alta fue de 0,7. Cualquier medición superior a 1 es una infracción a menos que el estado determine otra cosa.

## Contaminantes Radiactivos

Contaminantes	MCLG o	MCL TT, o	Promedio en su Agua	Rango		Muestra		Origen Habitual
	MRDLG	MRDL		Bajo	Alto	Fecha	Infracción	
Emisores Alfa (pCi / L)	0	15	3,8	0,8	7,5	2013	No	Erosión de depósi- tos naturales
Radio (combinado 226/228) (pCi / L)	0	5	0,38	ND	3,2	2013	No	Erosión de depósi- tos naturales
Uranio (ug/L)	0	30	3,6	0,7	6,1	2013	No	Erosión de depósi- tos naturales

## Control Adicional

Como parte de un programa de evaluación, la EPA nos ha requerido la monitorización de algunos contaminantes/productos químicos adicionales. La información recopilada a través del seguimiento de estos contaminantes/sustancias químicas ayudará a garantizar que las futuras decisiones sobre estándares de agua potable se basan en conocimientos científicos sólidos.

Nombre	Nivel Regis- trado	Rango		Fuente Típica
		Bajo	Alto	
Clorato (ppb)	33,9	N/A	100	Subproducto de la desinfección, defoliante agrícola
Cromo-6 (cromo hexavalente) (ppb)*	6	N/A	17	Vertidos de fábricas de acero y papel; Erosión de depósi- tos naturales
Molibdeno (ppb)	2,2	N/A	4,8	Erosión de depósitos naturales
Estroncio (ppb)	740	87	1300	Erosión de depósitos naturales
Vanadio (ppb)	8,6	1,9	19	Erosión de depósitos naturales

\* El cromo-6 está actualmente limitado a 100 ppb como componente del cromo total.

## Descripciones Unitarias

<b>Término:</b>	<b>Definición:</b>
ug/L	ug/L: Microgramos de la sustancia en un litro de agua
ppm	ppm: partes por millón, o miligramos por litro (mg/L)
ppb	ppb: partes por billón o microgramos por litro (mg/L)
pCi/L	pCi/L: picocurios por litro (una medida de la radiactividad)
NTU	NTU: Unidades Nefelométricas de Turbidez. Es una medida de la turbiedad del agua. La controlamos porque es un buen indicador de la efectividad de nuestro sistema de filtración.
muestras positivas	muestras positivas/año: número de muestras positivas tomadas ese año
% de muestras positivas/mes	% de muestras positivas/mes: Porcentaje de las muestras tomadas mensualmente que dieron positivo
NA	NA: no aplicable
ND	ND: No detectado
NR	NR: El control no es obligatorio pero sí recomendado.

## Definiciones Importantes referentes al Agua Potable

<b>Término:</b>	<b>Definición:</b>
MCLG	MCLG: Objetivos de nivel máximo del contaminante: Niveles de un contaminante en el agua potable por debajo de los cuales no se esperan riesgos para la salud. Los MCLG tienen márgenes de seguridad.
MCL	MCL: Nivel Máximo de Contaminantes: El nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MCL se fijan lo más cerca posible de los MCLG utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible.
TT	TT: Técnica de Tratamiento: Un proceso requerido para reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.
AL	AL: Nivel de Acción: Concentración de un contaminante a partir de la cual se requieren tratamiento u otros requisitos.
Divergencias y Exenciones	Divergencias y Exenciones: autorización del Estado o la EPA para no cumplir con un MCL o una técnica de tratamiento, bajo ciertas condiciones.
MRDLG	MRDLG: Objetivo de nivel de desinfección residual máximo. El nivel de un desinfectante en el agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.
MRDL	MRDL: Nivel de desinfectante residual máximo. El nivel más alto de un desinfectante permitido en el agua potable. Existen evidencias convincentes de que la adición de un desinfectante es necesaria para controlar los contaminantes microbianos.
MNR	MNR: Monitorizado, aunque no regulado
MPL	MPL: Máximo Nivel Permissible fijado por el Estado

Para más información, por favor  
póngase en contacto con:

Rebecca Hamel  
2865 E. Guadalupe Road  
Gilbert, AZ 85234  
Teléfono: 480-503-6387  
Fax: 480-503-6394  
Rebecca.Hamel@gilbertaz.gov  
www.gilbertaz.gov



Pague sus cuentas de servicios públicos en línea.  
Inscríbese para la facturación electrónica (sin papel) al  
[www.gilbertaz.gov/utilities](http://www.gilbertaz.gov/utilities)